KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 34.833/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 4 februari 2003 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde taaltrap vormen", heeft op 6 februari 2003 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 34.833/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 4 février 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie", a donné le 6 février 2003 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als volgt :

"Overwegende dat de wet van 12 juni 2002 tot wijziging van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, een artikel 43ter invoegt dat de taalwetgeving van toepassing in de federale overheidsdiensten bepaalt;

Overwegende dat deze wet op 12 oktober 2002 gepubliceerd werd in het Belgisch Staatsblad;

Overwegende dat vanaf deze publicatie het koninklijk besluit van 19 juli 2001 «tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen», gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 2002, niet meer van toepassing is op de federale overheidsdiensten;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde taaltrap vormen, eveneens gepubliceerd werd op dezelfde datum; dat op dat moment de staffuncties nog niet gedefinieerd waren;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten gepubliceerd werd op 9 oktober 2002 en deze met het oog op de nakende aanstellingen opnieuw dienen ingedeeld (te) worden in een taaltrap;

Overwegende dat de indeling van de staffuncties in de tweede taaltrap reeds werd bepaald in het bovenvermelde koninklijk besluit van 19 juli 2001, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 april 2002 ingevolge de vernietiging van het koninklijk besluit van 2 mei 2002 «houdende de aanduiding en de uitoefening van de management- en staffuncties in de federale overheidsdiensten»; dat de Raad van State in casu derhalve reeds een advies heeft gegeven over deze indeling in de tweede taaltrap (nr. 31.830/1, gegeven binnen een termijn van één maand op 28 juni 2001);

Overwegende dat artikel 1 van onderhavig besluit het artikel 25 uitmaakte van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten; dat de Raad van State zich in zijn advies nr. 33.696/1 gegeven binnen een termijn van een maand op 23 augustus 2002, reeds heeft uitgesproken over artikel 1;

.../...

Overwegende dat bijkomend de Vaste Commissie voor Taaltoezicht ons bij brief van 29 oktober 2002 gewezen heeft op een materiële fout, namelijk het verkeerdelijk gebruik van de nieuwe benamingen van de niveau's 4, 3, 2 en 2+, zijnde de niveau's D, C en B; dat wij derhalve deze materiële fout wensen recht te zetten".

De Raad van State, afdeling wetgeving, acht het nuttig om er in verband met de aangehaalde motivering op te wijzen dat deze naderhand op haar deugdelijkheid zal kunnen worden getoetst door zowel de Raad van State, afdeling administratie, als de hoven en de rechtbanken.

*

* *

Gelet op de korte termijn die hem voor het uitbrengen van zijn advies is toebedeeld, heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, zich beperkt tot het maken van de volgende opmerkingen.

Artikel 1

Gelet op artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, gelezen in samenhang met artikel 242 van dat besluit, dienen 2° en 3° van artikel 1 van het ontwerp te worden weggelaten [1]. Uit de eerstgenoemde artikelen vloeit immers voort dat de niveaus 3 en 4 werden vervangen door het niveau D (met ingang van 1 januari 2002), het niveau 2 door het niveau C (met ingang van 1 juni 2002) en het niveau 2+ door het niveau B (met ingang van 1 oktober 2002), zodat niet langer gewag kan worden gemaakt van de niveaus 2+, 3 en 4.

[1]Eventueel kunnen in artikel 1 van het te wijzigen koninklijk besluit van 16 juli 2002 met betrekking tot de derde taaltrap de woorden "en tot 1 oktober 2002 de graden die behoren tot het niveau 2+" worden geschrapt, gelet op het gegeven dat het koninklijk besluit van 16 juli 2002 pas op 12 oktober 2002 in werking is getreden.

Artikel 2

Mede gelet op de bij artikel 1 gemaakte opmerking, dient artikel 2 te vervallen, nu er blijkbaar nog geen aanstellingen in een staffunctie hebben plaatsgevonden (zie het tiende lid van de aanhef).

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

"Overwegende dat de wet van 12 juni 2002 tot wijziging van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, een artikel 43ter invoegt dat de taalwetgeving van toepassing in de federale overheidsdiensten bepaalt;

Overwegende dat deze wet op 12 oktober 2002 gepubliceerd werd in het Belgisch Staatsblad;

Overwegende dat vanaf deze publicatie het koninklijk besluit van 19 juli 2001 «tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen», gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 2002, niet meer van toepassing is op de federale overheidsdiensten;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde taaltrap vormen, eveneens gepubliceerd werd op dezelfde datum; dat op dat moment de staffuncties nog niet gedefinieerd waren;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten gepubliceerd werd op 9 oktober 2002 en deze met het oog op de nakende aanstellingen opnieuw dienen ingedeeld (te) worden in een taaltrap;

Overwegende dat de indeling van de staffuncties in de tweede taaltrap reeds werd bepaald in het bovenvermelde koninklijk besluit van 19 juli 2001, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 april 2002 ingevolge de vernietiging van het koninklijk besluit van 2 mei 2002 «houdende de aanduiding en de uitoefening van de management- en staffuncties in de federale overheidsdiensten»; dat de Raad van State in casu derhalve reeds een advies heeft gegeven over deze indeling in de tweede taaltrap (nr. 31.830/1, gegeven binnen een termijn van één maand op 28 juni 2001);

Overwegende dat artikel 1 van onderhavig besluit het artikel 25 uitmaakte van het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten; dat de Raad van State zich in zijn advies nr. 33.696/1 gegeven binnen een termijn van een maand op 23 augustus 2002, reeds heeft uitgesproken over artikel 1;

Overwegende dat bijkomend de Vaste Commissie voor Taaltoezicht ons bij brief van 29 oktober 2002 gewezen heeft op een materiële fout, namelijk het verkeerdelijk gebruik van de nieuwe benamingen van de niveau's 4, 3, 2 en 2+, zijnde de niveau's D, C en B; dat wij derhalve deze materiële fout wensen recht te zetten".

Le Conseil d'Etat, section de législation, estime devoir souligner que l'adéquation de la motivation précitée pourra être contrôlée a posteriori, tant par le Conseil d'Etat, section d'administration, que par les cours et tribunaux.

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat, section de législation, s'est limité à formuler les observations suivantes.

Article 1er

Vu l'article 1er de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, lu en combinaison avec l'article 242 de cet arrêté, il y a lieu d'omettre les 2° et 3° de l'article 1er du projet [1]. En effet, il découle des premiers articles cités que les niveaux 3 et 4 ont été remplacés par le niveau D (à partir du 1er janvier 2002), le niveau 2 a été remplacé par le niveau C (à partir du 1er juin 2002) et le niveau 2+ par le niveau B (à partir du 1er octobre 2002), de sorte qu'il ne peut plus être fait état des niveaux 2+, 3 et 4.

[1]Eventuellement, les mots "et jusqu'au 1er octobre 2002 les grades répartis dans le niveau 2+", figurant à l'article 1er de l'arrêté royal du 16 juillet 2002 à modifier en ce qui concerne le troisième degré linguistique, peuvent être supprimés, l'arrêté royal du 16 juillet 2002 n'étant entré en vigueur que le 12 octobre 2002.

Article 2

Eu égard, notamment, à l'observation formulée à propos de l'article 1er, il faut supprimer l'article 2, étant donné qu'aucune désignation à une fonction d'encadrement ne semble encore avoir eu lieu (voir le dixième alinéa du préambule).

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. VAN DAMME